

# صداک

«АВТОКИМ-МИР»

Пробно-из Торонто

باغچه سرای  
اشتباه و زرقه نك اینکى صحنه  
سینه دیگر آبکی مکتب  
تدریس و معلم ابورنه مخصوص  
توتلیور

برعکس عبور می

روزنامه اطلاعات  
روزنامه اطلاعات  
روزنامه اطلاعات

ایله باق، زیرا هر کیمک اینجده نور الهی  
پارلار  
«سویلمهسی عیب اولان شئی ایشله مک  
اولماز»  
«غیری به حسه ایتک کویا سکوزبکه  
طوبراق نوشمش کبی»  
«بالکز ما کلائی ترینی توکهرک جالیشان  
آدم کوکل راحتلی ایله یمنکی یینه بیلیر»  
«کندهسی ایله کوره ش آدم غیر یلر ایله  
کوره شندن دها بختلی در»  
«قاغا» بوکا بکزه بن سوزلی اوده  
آناسندنده ایشیدبیوردی. شمدی وکنده هلم  
آغزندن دخی ایشتمه سیله یوبله سوزلره دقتی  
دها زباده آوتوب وار قوتیله ازیرلمیه باشلادی.  
بالکز ازیرلهمک دکل اشبو کوزل سوزلره  
بارقه رق یاشامیه و کنده سنک فکری و ایشنی  
بو سوزلره اویدوره ایه جالیشوردی.  
«قاغا» غیر یلر ایله کورشدکده دائما  
طاطلی سوزلی. کولر یوزلی و خدمته حاضر  
بولشمایه عادتله ش ایدی. کده بنه برراحتسزلق  
ایتسلر آجولانماز. آغلاماز صبر ایدر حتی  
بر شی یوق کبی کولمیه جالیش ایدی.  
کنده سنی بویه طوتق لازم کلدیکنی  
«قاغا» به نا اولرنده صبی وقتنده آناسی  
اوکرتیه باشلامش ایدی. آناسندن اوکرتیمک

معلم چوچقلم سلام ویردی. چوچقلم معلمی  
«ارغامیوا» دیو قارشلادیلر که «کونکر  
خیرلی اولسون!» دیمکیر.  
بزده اولدینی کبی یاپونیا ده دخی معلملره  
بیوک صابغی و احترام اولنور. یاپونلرک  
اوقو و بازی بزدن دها کوچ و جین  
اولدینندن بونی بیئلره بیوک احترام اولنور.  
چوچقلم اوقو و بازی اوکرتشلر ایدی.  
شمدی ایه معلم بوناره قطابلر غندنه دین  
باشی یاکه پیغمبر درجه سنده سکوریان  
«قونفوتسی» نک کتابندن درس ویرمه  
باشلادی درسی کوزل بللهمک ایچون چوچقلم  
ازیر ایدرلردی.  
قونفوتسی نک حکمتی سوزلرندن بعضاری  
بودر:  
«انسان اعضا بر کره خطا ایشلره  
بتون عمری بویجه کنده سنه راحتسزاق کتیره  
بیلیر»  
«اک قهرمان کنی کنده نفسته غالب  
کلن کیدر»  
«بمزا» (دکز کوبوکی) ایله اووالانده نهجه  
آعاج جلالنمز، انسان دخی عمرنده بعض  
زحمتلر سیکلمه کجه کامل اولماز»  
«آنا باباکی سوه بیوکاری صای،  
آقرالریکه ایتیک ایشیه جالیش!»  
«هر گمه کولر بوز کوستروب یغشی کوز

باغچه ملتانو پشایشتین  
«قاغا»  
(مکتبه)  
قاغا سوفاقد آرقد اشاریله برلکده اوناشه  
کراوشه مکتبه کلدی. یاپونلرک مکتب نیاسی  
یک بیوک دکلدی. بو بر باقشده غایت خفیف  
بر نادر. اگر بونلرک مکتب نیاسی بزم طر-  
فلرده اوله و آنک اینجده بزم چوچقلم  
اوناشسوار بلکه بقیلویده کیدر. لکن یابو-  
نلرده حال باشقده یابون چوچقلمی مکتبه  
کیروب حیقاوکن و اوطوروب اوقورکن غایت  
طنج اولورلر. کورولتی و شمه هج اولماز  
بونلرک مکتبه بزده کی کسی اوطور غجلی  
یونلار دخی بولنماز. چوچقلم برده اوطوروب  
اوکلر بزم بازی بازق ایچون بر اوافق کور-  
سی بولنور. مکتبک آلتنه قامش خصر  
یابیلور. چوچقلم هر بری کنده آلتنه  
دکز اوتندن یاباش دورت گوشه بر میندر  
قوبوب اوطورور.  
«قاغا» مکتبه کیروب باشق چوچقلم کبی  
کنده میندری اوزرتیه باغداش قوروب  
اوطوردی.  
معلم آلتنی مکتبه کیردیکی وقت جمله  
چوچقلم «قوت-فا» دیو نفسلرینی  
ایچرو چکبلر. یابون مکتبلر نه عادت بویه دوه

دكل قاغا بو عادتلىرى غيبرلرده كور. كوره  
آلبشدى، مكاتبه كلدگده معلم دخى بو بولده  
اخلاقى دىنىسى و پرديكنه كوردى.  
بىتك سىل آخري وار ملكب

بىتك سىل آخري وار ملكب

جماعت، دولت و قانون  
(ايلروسى)

انسان بالكر باشه ياشايوب بر جماعت

آراستنده، بر دولت ايچنده ياشاماسدن نه  
چيقار اولاشو چيقار كه اطرافستده كي  
آدملر ب داوز، در دشمن دكل در  
بوندن اوتري قورقور و قورقور، حتى قورقولى  
وقتارده جمله جماعت برلشرك بر بر  
خمايه بىلور، صاقلابور، قورجالايور.  
انسانك بر جوق ششه، احتياجى اولدقنى  
جاليله جلمستى، ايشلعتى، بوقلى مساعده او  
لغويور، حالو كه دولت بو جماعتده هر انسان  
بر اولوشى، ايشلشرك بر بولشك احتياجلار نه  
ياردم ايدييورلر. ايشلشرك بولشك  
شيور، والاصل دولت ايچنده هر انسانك  
حتى تالين اولشور. ليكن هر انسانك حتى  
ايله قيرايان برده وظيفهسى واردر، هر انسان  
مطلوب وظيفهستى، اجرايه مجبوردر، بعض  
صيرلرده كېلى بيلدركنه حركت ايندمز.  
انسان بر جوق حقوقلردن فائدهلندركى كنى  
غيرتك حقوقنى طلبدمايده، مجبوردر.  
لغويور، جماعت بر ايچنده، ايشايان انسان بالكر  
كېلى بولشكى دكل، جلم جماعتك حالى  
دخى، دوشونمليد، دولتك راحلنى، و  
ظلمسى، قوتلى اولماي، ايچون نه لازم ايسه  
هر فرد بوكا ياردم ايتملى در.  
كېلى راحلعتى، ايستين، غيبرلك راحلنى  
بوزمالييد، زيرا هر كس راحلعتى، حقليد  
بوكا، حق و ديارلر.

دولت ايچنده هر فردك حتى معلوم  
اولمالييد، هر كسك حتى وظيفهسى آجق  
نيسين اولنور و بو جمله بيلدريور، كېسه  
كېسه نك حقنه بولور، كېردى ايسه كندى  
حتى آتير، راحل روزيلور، بو عادتلىر  
نظامدر.

نظام بالكر دولتده دكل، هر جماعتده  
هر جمعيته واردر. هر جمعيته نظامنى  
محافظة ايديور، وظيفهستى تالين كورنار  
واردر.

بو عادت و نظاملره دولتده «قانون»  
(زاقون) ديرلر. دولت تابع جمله انسانلر  
دولتك قانونستى تابعلر. قانونده جمله نك  
حقوقى عانا كوستلشدر. هر انسان  
قانوندن هر كس نه بيا بيله جكنى، و نه  
ياشق ممكن اولماليستى و يامق ممكن اولمان  
برشى ايندرسه نه كنى جزا اوله حتى كورر  
و بيلد.

هر مملكتك اوزينه كوره بر قانونى  
واردر. بونلر بر برينه ارشامازلر. بعضلر  
كى مكل و كوزل اولور، بعضلر نك كى  
براز نقصان اولور، طبيعى هانكى مملكتده  
اوقو و بيلكى جوق ايسه آنك قانونلى  
دخى مكل و آجقيق اولور. اوقووي و  
بيلكىسى جوق مملكتلرده قانونه زياد رعايت  
و اجرا اولنور. بوندن اوتري هر دولت  
دولت كندى خلنى آراستنده علم نوري طاب  
غلامسنة غيوت ايديور.

بقانرينا پادشاه دېمش كه:  
كونل قانون اولدق ايچون هيچ بر كېسه  
ديكرندن قورقماسلى، اما جملهسى بر قانوندن  
قورقمالى در. قانون آجقيق بازلماي، بونى  
هر كس آكلابه بيلملى، قانون غايت اوجوز  
فشانله كتاب حالنه قونلور جمله نك ايندم  
القا كنى بولمالييد، خاق قانونى نه قدر

جوق بيلرلرسه راحلقتلى اي درجه آرتار  
قانون و نظام تا مكيتلرده ايكن جوجلر  
خبر و برللملى، اوكره دلمليد.

حفظ صحت درسلى

درى

انسانك دريسى نيه خدمت ايديور؟ درى  
وجودك لازم مقدارى صيجاقلغنى محافظ  
ايديور.

مثلا انسان اغريجه بر خدمت ايديور

وجودى عادتلىر، ايستين، قوتلى، ايستين  
بر ارتق قوتلغنى طياروبه طافنور،  
وجودى كندى حالنه كيتور، بعضا ايشلشرك  
قوتلغنى حاصل اولورسه درى بونى نك  
صونلده خارج و برر، ايچوده كي صير  
قوتك تاثيرى ايله قان درى طرفه هجر  
ايديور. بوندن درى قيارور، قيزاير، نه وقت  
طشاريده كي هوا صفوق اولورسه درى صالين  
هواسى ايچرو بر اقامق ايچون صيفشوب  
طارتشوب ايچوده كي صيجاقلغنى محافظه ايلر  
بوكا بر اوشومك ديرز. بو حالده نوس  
آغارير، بر درى نك بو خدمتته ياردم ايچون  
اوزر يوزه ايسه كيتورز. انسانك وجودنى  
محافظة ايچون درى نك نه درجه بيوك خدمتى  
اولدقنى بوندن آكلشيلور.  
شا عليه دريمز زياده دقت ايشلشرك  
اوزر يوزه داوما تيز طومالى بر.  
هر جوروك و ياره

هر جوروك و ياره ايچنده بر طاقم  
اوقان قورقمق بيا اولور و ياشارلر بونلر  
اكثريله كوزه كورمه جك قدر اوقاندر.  
كوزه كورمه جك قدر بيودكم، يارلر  
يا كه جوروكى قورقلايش، ديرز.  
قورنلر كوز ايله كورنمين، يارلر  
ميق ريقوب دنلر آت ايله باقيلور، ياره نك



علی احمد تازی

(قریم تاریخی)

( بيوك تاريخ عمومي )

کے ذریعے

۸۰ • کلیات حقوق و سیاسیات برلوسی و اسکاتلندی و  
اوتھنجی بہر جلدی احمد سلازم الدین

Адрес: Бахчисарай, кнж. торговля  
Али Тарин.

۱) انما قاره‌اینا - نولستوی ۴۵۰ - ۲۰

(۱) چار ایوان واسیلیویچ — الکسی بولسوی " رالف نجدهت " ۵۰

(۶) قزو و ادیس

هائیر بق سەنکینو ویج مەرجی نەزەت ۱۸۰

➤ بيوك تاريخ عمومي ➤

(۷) کوزل کا غدده نفیس بر صورتہ با صلمش بر چوق و سلمری و

خربطه‌لری حاوی شویمتدار اثر هر کسک ماهاسی اوزونده

بولند بریلایق بر کاتبدر مالی احمد رفیق بکدر هر جلدی ۴۸۰

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

(۸) تصور نادرین اسلام سد امیر علی -

(۹) « عثمانلی یوزان محاربه سی » مجلد و مصور

(۱۰) «روس زابون سفری» مجلد و مصور

( ۱۱ ) « تاریخ عمومی » محمد مراد جلد ۱

(۱۲) «تاریخ عمومی خرمطالی و رسمی» ۳ جلد علی سیدی ۱۸۰۰

(۱۴) « تاریخ سیاسی » ۳ جلد پارس دار الفنونى پراسسورلرندن

ابديابوب عصر

١٢٠

(۱۵) رباب شکسته - مجموعه اشعار شاعر

بك افنديك ائري اولوپ تورك آثار ادبييه احسنه نظر داما

برلانتا سوی جنس بر ایچی و دلیر بر چچه کدر شهر مو اقلیم خه

توصیه اولونور

۱۱) کارستان — امار مضمومہ اوسندہ رباب فکستہ تہ ایسہ آثار

اولان خاوستانيه اوون خان تان كچه اولان كچه

پوچھ، مہاراجہ مشیت ملکہ عائد ہو سکتی کہ ان کے ہاتھ میں کیا ہے۔

بوك سقونطو ابدىلىرى. آدرىس :

Адрес: ЕЛИСАВЕТНОЛЬ. Усуббеку Усуббекову.